

Distr.: General
8 August 2017
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الثالثة والعشرون

كينغستون، ٣١ تموز/يوليه - ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٧
البند ٥ من جدول الأعمال
حالة تنفيذ برامج التدريب في إطار خطط العمل
المتعلقة بالاستكشاف وتوزيع فرص التدريب

اختيار المرشحين لبرامج التدريب في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف

توصية اللجنة القانونية والتقنية

أولا - مقدمة

- ١ - قدم كل من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا (المعهد الألماني لعلوم الأرض)، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات (الرابطة الصينية للمحيطات)، ووزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا (وزارة المحيطات في جمهورية كوريا)، وشركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن، بناء على عقود الاستكشاف المبرمة مع السلطة الدولية لقاع البحار، مقترحات دورات تدريبية إلى أمانة السلطة.
- ٢ - وخلال جلسة عُقدت في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٧، عينت اللجنة القانونية والتقنية التابعة للسلطة فريقا فرعيا ليتولى تقييم كفاءات المرشحين لتلك الفرص التدريبية وتقديم توصيات بشأن استفادتهم منها. وأتفق على أن يعمل الفريق الفرعي مع الأمانة في فترات ما بين الدورات لاختيار المرشحين المؤهلين للمشاركة في الدورات التدريبية (انظر ISBA/20/LTC/13، الفقرات ١١ إلى ١٣). وعند اختيار المرشحين، نظر الفريق الفرعي في اللوائح التنظيمية ذات الصلة، وفي المبادئ والسياسات والإجراءات التي تنطبق على برامج التدريب، ولا سيما التوصيات التوجيهية للمتعاقدين والدول الراعية بشأن برامج التدريب في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14).
- ٣ - وفرضت مطالب بشأن الجدولة الزمنية من كل من الرابطة الصينية للمحيطات ووزارة المحيطات في جمهورية كوريا والمعهد الألماني لعلوم الأرض أن يتم اختيار المرشحين قبل الدورة الحالية للجنة. ولتلبية



طلبات المتعاقدين، أجرى الفريق الفرعي تقييماته خارج دورة اللجنة عن طريق اتصالات البريد الإلكتروني. بيد أن اختيار المرشحين لبرنامج التدريب الذي اقترحتة شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن تم وفقاً لعملية الاختيار العادية خلال الدورة الحالية.

٤ - وتم اختيار المرشحين بناءً على معايير الأهلية التي وضعها كل متعاقد لبرنامجهم، ومنها على الخصوص الكفاءة اللغوية والمؤهلات الدراسية والخبرة المهنية وإمكانات التقدم الوظيفي وأسباب طلب التدريب والفوائد التي يُتوقع أن تجنيها بلدان المرشحين، وغير ذلك من مظاهر الجدارة الواردة في الوثائق المرفقة بالطلبات. وبالإضافة إلى تلك الجوانب، تم إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين، ولا سيما لمصالح واحتياجات البلدان النامية غير الساحلية والمتضررة جغرافياً، على نحو ما طلبه المجلس في مقرره المتخذ في الدورة العشرين (انظر ISBA/20/C/31، الفقرة ٦).

ثانياً - اختيار المرشحين في فترات ما بين الدورات

٥ - في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، قدمت الرابطة الصينية للمحيطات مقترحا للتدريب عملاً بعقد استكشاف القشور المغنيزية الحديدية الغنية بالكوبالت، المبرم مع السلطة في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤. وعرضت الرابطة في مقترحها منحة دراسية مدتها ثلاثة أشهر لثلاثة مرشحين من دول نامية ليشاركوا في تدريب شامل يقدمه مكتب المسح الجيولوجي البحري في غوانغزو، وهو عضو رئيسي في الرابطة. ومن المقرر أن يبدأ هذا التدريب في أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ في جامعة سون ياتسن في مدينة غوانغزو، وسيركز على الأوقيانوغرافيا الجيولوجية وعلم الأحياء والبيئة.

٦ - وفي ١٠ شباط/فبراير، قدمت وزارة المحيطات في جمهورية كوريا مقترحا للتدريب عملاً بعقد استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات المبرم مع السلطة في ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤. وعرضت الوزارة في مقترحها فرصتين للتدريب في عرض البحر في مجالي الجيولوجيا والجيوفيزياء لمرشحين من الدول النامية. وسيتم تنظيم الرحلة البحرية المعهد الكوري لعلوم وتكنولوجيا المحيطات، ومن المقرر أن تتم في الفترة بين حزيران/يونيه وآب/أغسطس ٢٠١٧ وأن تستغرق نحو ٣٠ يوماً. وسيركز المسح الجيولوجي على أخذ عينات جيولوجية ورسم خرائط طبوغرافية عالية الاستبانة باستخدام منظومة المسبار الصوتي للمسح الجانبي بالقطر في أعماق البحر.

٧ - وفي ٢٥ نيسان/أبريل، قدم المعهد الألماني لعلوم الأرض مقترحا للتدريب عملاً بعقد استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات المبرم مع السلطة في ٦ أيار/مايو ٢٠١٥. وعرض المعهد في مقترحه أربع فرص للتدريب في عرض البحر لمرشحين من دول نامية. وسيستغرق التدريب مدة ثلاثة أشهر تقريباً، ومن المقرر أن يجري في الفترة بين ٢١ آب/أغسطس و ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. ويهدف البرنامج إلى تطوير مهارات التخطيط لإجراء البحوث وتحليل البيانات وتفسيرها من خلال العمل على متن السفن وفي المختبرات واكتساب التقنيات العلمية لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات.

٨ - وأبلغ أعضاء السلطة بفرص التدريب ليقوموا بتقديم المرشحين. وأعلن عن تلك الفرص أيضاً على الموقع الشبكي للسلطة وعن طريق توزيع منشورات أثناء اجتماعات الأمم المتحدة وفي مناسبات أخرى ومن خلال وسائل التواصل الاجتماعي. ووردت الطلبات التالية:

(أ) المنح التي عرضتها الرابطة الصينية للمحيطات: ٤١ طلبا (٢٥ من المجموعة الأفريقية، و ٧ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ١ من مجموعة دول أوروبا الشرقية، و ٥ من مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و ٢ من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى؛ ويشمل ذلك ١٣ امرأة و ٢٨ رجلا)؛

(ب) برنامج التدريب في عرض البحر الذي اقترحه وزارة المحيطات في جمهورية كوريا: ٢٨ طلبا (١٨ من المجموعة الأفريقية، و ٥ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ١ من مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و ٢ من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، و ١ من دولة لها مركز مراقب، وطلب واحد غير كامل؛ ويشمل ذلك ٦ نساء و ٢٢ رجلا)؛

(ج) برنامج التدريب في عرض البحر الذي اقترحه المعهد الألماني لعلوم الأرض: ١٨ طلبا (١٠ من المجموعة الأفريقية، و ٨ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ؛ ويشمل ذلك ٥ نساء و ١٣ رجلا)؛
٩ - وإذا استند الفريق الفرعي إلى معايير الاختيار والتوصيات التي وافقت عليها اللجنة، ووضع في اعتباره المشاورات التي جرت بين المتعاقدين وأمانة السلطة، يوصي الفريق الفرعي اللجنة باعتماد قائمة المرشحين الأوائل والمناوبين التالية:

المرشحون للمنح الدراسية للتدريب الشامل لمدة ثلاثة أشهر المقدمة من الرابطة الصينية للمحيطات

الاسم	نوع الجنس	بلد المنشأ
<i>المرشحون الأوائل</i>		
١ - محمد بزّار رشيد	ذكر	بنغلاديش
٢ - ماريانا بنيتيس	أنثى	البرازيل
٣ - غور غيفورغيان	ذكر	أرمينيا
<i>المرشحون المناوبون</i>		
١ - سليمان فيليكس دان	ذكر	نيجيريا
٢ - رزاق هارونا	ذكر	نيجيريا
٣ - سهام عقلي	أنثى	الجزائر

المرشحون للدورة التدريبية في عرض البحر المقدمة من وزارة المحيطات في جمهورية كوريا

الاسم	نوع الجنس	بلد المنشأ
<i>المرشحون الأوائل</i>		
١ - ليسلي سالزمان	أنثى	جنوب أفريقيا
٢ - آرثر ويلفريد بالا إيسومبا	ذكر	الكاميرون
<i>المرشحون المناوبون</i>		
١ - بيران م. كبايان	ذكر	الفلبين

المرشحون للدورة التدريبية في عرض البحر المقدمة من المعهد الألماني لعلوم الأرض

الاسم	نوع الجنس	بلد المنشأ
<i>المرشحون الأوائل</i>		
١ - إريك آرثر - مينساه	ذكر	غانا
٢ - سمران برافات	ذكر	تايلند
٣ - علياء أ. م. زيدان	أنثى	مصر
٤ - ثوماس ويدون	ذكر	جزر كوك
<i>المرشحون المناوبون</i>		
١ - عصام ك. الشوربجي	ذكر	مصر
٢ - سليمان فيليكس دان	ذكر	نيجيريا

ثالثا - اختيار المرشحين أثناء الدورة الحالية

١٠ - خلال الجلسات التي عقدتها اللجنة في الفترة من ٣١ تموز/يوليه إلى ٩ آب/أغسطس ٢٠١٧، عكفت اللجنة على تقديم المشورة إلى الأمين العام بشأن اختيار المرشحين لبرنامج التدريب الذي اقترحه شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن.

١١ - وفي ٢٧ آذار/مارس ٢٠١٧، تلقى الأمين العام مقترحا بتقديم التدريب من شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن عملا بعقد استكشاف القشور المنغنيزية الحديدية الغنية بالكوبالت المبرم مع السلطة في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وعرضت شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن في مقترحها إتاحة أربعة أماكن على متن سفينة للأبحاث لفائدة مرشحين من الدول النامية لمدة حوالي ٤٠ يوما في الفترة ما بين أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١٨. ويتألف البرنامج من ثلاث مراحل هي: (أ) التدريب قبل الرحلة البحرية؛ (ب) التدريب في عرض البحر؛ (ج) التدريب بعد الرحلة. ويهدف البرنامج إلى تطوير مهارات المرشحين في التخطيط للبحوث وتعزيز خبراتهم المهنية ومهاراتهم في مجال تحليل البيانات وتفسيرها على متن السفن.

١٢ - وأعلن عن برنامج التدريب على النحو الواجب في نيسان/أبريل، وورد ما مجموعه ٣٩ طلبا من ١٩ بلدا بحلول الموعد النهائي المحدد في ٢٦ أيار/مايو (١١ من المجموعة الأفريقية، و ١٧ من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ، و ١٠ من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و ١ من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى؛ ويشمل ذلك ١٠ نساء و ٢٩ رجلا).

١٣ - وعكف الفريق الفرعي على تقييم الطلبات على مدى ثلاثة أيام. وفي الفترة من ٣١ تموز/يوليه إلى ٣١ آب/أغسطس، أتيحت الفرصة لكل عضو في الفريق الفرعي ليستعرض طلبات المرشحين على أساس معايير الأهلية التي وضعتها شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن، وكذلك معايير الاختيار والتوصيات التي وافقت عليها اللجنة. وفي ٢ آب/أغسطس، اجتمع الفريق الفرعي لمقارنة استعراضاته وإتمام عملية الاختيار، إذ قلص عدد الطلبات تدريجيا من ٣٩ طلبا إلى ٧ طلبات. ثم رتب الفريق الفرعي المرشحين حسب جدارتهم (٤ مرشحين مفضّلين و ٣ مرشحين مناوبين)، وحرص على ضمان التوزيع الجغرافي العادل والمساواة بين الجنسين.

١٤ - وترد أدناه القائمة النهائية الموصى بها:

الاسم	نوع الجنس	بلد المنشأ
<i>المرشحون الأوائل</i>		
١ - فرانكو إدواردو بوليسي	ذكر	الأرجنتين
٢ - سو مو أونغ	ذكر	ميانمار
٣ - جوديث أووسو	أنثى	غانا
٤ - هانك هيدج	ذكر	جامايكا
<i>المرشحون المناوبون</i>		
١ - يوسليني كالاكاديرو	أنثى	كوبا
٢ - كارينا ميلياس أستريانديتا	أنثى	إندونيسيا
٣ - هاسينا راماروسون	ذكر	مدغشقر

١٥ - وبعد النظر في العمل الذي اضطلع به الفريق الفرعي، وافقت اللجنة على قائمة المرشحين الموصى بها لبرنامج التدريب الذي اقترحتته شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن. وإذا ما رفض أي من المرشحين الأوائل هذا التدريب أو تعذر عليه المشاركة فيه في غضون مهلة قصيرة، ينبغي الاتصال بالمرشحين المناوبين بالترتيب المبين ملء الشاغر في التدريب.

رابعاً - توصيات أخرى

١٦ - أثناء اختيار المرشحين لبرامج التدريب، أبدى الفريق الفرعي الملاحظات والتوصيات التالية:

(أ) لاحظ الفريق الفرعي أن بعض الفرص التدريبية تجتذب مرشحين بتوزيع جغرافي أوسع من غيرها. ومن أجل تحسين هذا الوضع، يوصي الفريق الفرعي بالقيام بحملة إعلامية تحدّد أهدافها بمزيد من الدقة للتأكد من أن المعلومات عن فرص التدريب تصل إلى مجموعة أوسع من المرشحين الأفضل تأهيلاً من عدد أكبر من البلدان؛

(ب) لاحظ الفريق الفرعي أيضاً أن العديد من المرشحين الذين سبق لهم أن تلقوا تدريباً قدموا طلبات جديدة بشأن هذه الفرص التدريبية. ولضمان استفادة أوسع شريحة ممكنة من مرشحي الدول النامية من هذه الفرص، يوصي الفريق الفرعي بأن يتم النظر في طلبات المرشحين من هذا القبيل في فرصة تدريبية أخرى لمدة خمس سنوات. وفي نهاية فترة السنوات الخمس، يعاد النظر على النحو الواجب في طلباتهم رهنا بمراجعة المحاذير التالية: اشتراط أن يتعلق الطلب بنوع من التدريب يختلف عن التدريب الذي سبق أن تلقاه المرشح، وحسب توافر مرشحين آخرين من ذوي المؤهلات المناسبة الذين لم يشاركوا في البرامج السابقة.

١٧ - وقبلت اللجنة التوصيات التي قدمها الفريق الفرعي.